

Ürün Adı : **BLUETOOTH KULAKLIK**  
Model : **AIR7**

## KULLANIM KILAVUZU & GARANTİ BELGESİ

### KULLANIM KILAVUZU

Cihazınızı 5 yaşın altındaki çocuklardan uzak tutunuz. Kontrolsüz ses çocukların kulaklarında bozukluklara neden olabilir.

Cihazı çocuklar kullanıyorsa, doğru şekilde kullandıklarından emin olunuz.

Güç kablosunu bükmeyiniz.

Hasarlı güç kablolarını ya da elektrik prizlerini kullanmayınız.

Islak elle güç kablosuna dokunmayınız.

Şarj cihazınızı kablosundan çekerek çıkarmayınız.

Üreticinin onayladığı şarj cihazlarını, aksesuarları ve birlikte verilen ürünleri kullanınız.

Diğer şarj cihazlarının kullanılması halinde cihazınızın kullanım ömrü kısalabilir ya da cihazınız bozulabilir.

Cihazınızı ateşe atmayınız. Isıtıcı cihazlarının içine ya da üzerine koymayınız. Cihazınız aşırı ısındığında patlayabilir.

Cihazınızı fiziksel darbelere ve düşmeye maruz kalmayacak şekilde kullanınız.

Cihazınız su geçirmez değildir. Yanlış kullanım ile sudan zarar görürse garanti kapsamı dışında kalabilir.

Yukarıdaki kurallara uyulmaması durumunda cihazınız garanti dışında kalır ve onarılmayacak şekilde zarar görebilir.

## KULLANIM ÖMRÜ

Cihazınızın işlevlerini yerine getirebilmesi için gereken, yedek parça temini açısından "KULLANIM ÖMRÜ" 2 yıldır.

\*\*\*Bu ürün normlarına  uygun olarak işaretlenmiştir.

## KANUNUN 11. MADDESİNDE TÜKETİCİYE SAĞLANAN SEÇİMLİK HAKLARA İLİŞKİN BİLGİ;

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

## TÜKETİCİLERİN ŞİKAYET VE İTİRAZLARI KONUSUNDAKİ BAŞVURULARI TÜKETİCİ MAHKEMELERİNE VE TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİLER;

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

## TÜKETİCİYE SAĞLANAN DİĞER HAKLAR

Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, Tüketici Gümrü ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

## MALIN ENERJİ TÜKETİMİ AÇISINDAN VERİMLİ KULLANIMINA İLİŞKİN BİLGİLER;

Cihazınızın bu kullanım kılavuzunda belirtilen çevresel karakteristiklere uygun ortamda çalıştırılması gerekmektedir.

## İNSAN VE ÇEVRE SAĞLIĞINA İLİŞKİN UYARILAR

Ürününüzü radyatör, fırın gibi ısı kaynaklarından uzak tutunuz. İnsan ve çevre sağlığına ilişkin içerdiği zararlı bileşenlerin olumsuz yan etkilerinden dolayı, elektronik ürününüzün çöp kutusuna değil, geri dönüşüm kutularına atılmaları gerekmektedir.

## GARANTİ KOŞULLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır. (Bu süre 2 yıldan az olamaz.)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti altındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;  
a- Sözleşmeden dönme,

- b- Satış bedelinden indirim isteme,
  - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
- haklarından birini kullanabilir.

4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlayıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9) Satıcı tarafından bu belgenin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.



## 6. Teknik bilgiler

| Bluetooth Kulaklık     |                 |
|------------------------|-----------------|
| Bluetooth Teknolojisi  | Bluetooth v5 .3 |
| Desteklenen profiller: | A2DP, AVRCP     |
| Frekans                | 20~20000KHz     |
| Menzil                 | <10m            |
| Maks. Müzik gücü       | 12W             |
| Şarj Gerilimi          | Max. 5V 500 mA  |
| Ses Sistemi            | Mono            |
| Distorsiyon THD        | ≤1%             |
| Boyutlar               | 54mmx51mmx26mm  |
| Ağırlık                | 0.09 lb         |
| Bağlantılar            | USB             |
| Bağlantılar            |                 |
| Tp                     | 400mAh          |
| Şarj Süresi            | ~2h             |
| Kullanım Süresi        | ~6h             |



## İTHALATÇI FİRMA

MMS ELEKTRONİK İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.  
KARAGÖZ MAH. İSABEŞE SK. NO:3/A  
KAT:2 GAZİANTEP / TÜRKİYE  
V.D. GAZİKENT - V. NO: 6220571267  
TEL: +90-342-232-1050  
FAX: +90-342-218-0188

## SERVİS İSTASYONU

MMS ELEKTRONİK İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.  
KARAGÖZ MAH. İSABEŞE SK. NO:3/A  
KAT:2 GAZİANTEP / TÜRKİYE  
V.D. GAZİKENT - V. NO: 6220571267  
TEL: +90-342-232-1050  
FAX: +90-342-218-0188

### MMS ELEKTRONİK İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.

Karagöz Mah. İsabeşe Sk. No: 3/A Kat:2 Gaziantep / Türkiye  
TEL: +90-342-232-1050 FAX: +90-342-218-0188  
info@sunix.com.tr  
www.sunix.com.tr

Ticaret Sicil Numarası : 52353  
Mersis No : 0622117122200001

Yetkili Kişinin Adı Soyadı:  
Alper YAĞCIGİL

MMS ELEKTRONİK  
İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.  
Tel: 0342 232 10 50 - Fax: 0342 218 01 88  
Karagöz Mah. İsabeşe Sk. No:3/A Kat:2 GAZİANTEP  
Gazikent V.D. 622 057 1267

### MMS ELEKTRONİK İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.

Karagöz Mah. İsabeşe Sk. No:3/A Kat:2 Gaziantep / Türkiye

# SHAZA

Produkt : **BLUETOOTH KOPFHÖRER**  
Modell : **AIR7**

## BENUTZERHANDBUCH & GARANTIE

### Warnung



- Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Informationen zum Gebrauch des Produktes entnehmen Sie der Kurzanleitung.
- Die vollständige Langanleitung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:  
[www.mmselektronik.com](http://www.mmselektronik.com)

### 1. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht entfernt werden, entsorgen Sie das Produkt als Ganzes gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Nehmen Sie Rücksicht. Hohe Lautstärken können ihre Umgebung stören oder beeinträchtigen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Lassen Sie sich auf der Fahrt mit einem Kraftfahrzeug oder Sportgerät nicht durch Ihr Produkt ablenken und achten Sie auf die Verkehrslage und Ihre Umgebung.
- Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus/Batterien nicht.

## **Warnung – Akku**



- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB- Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährig) nach.

## **2. Wartung und Pflege**

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

## **3. Haftungsausschluss**

Die MMS Elektronik GmbH übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

#### **4. Entsorgungshinweise Hinweis zum Umweltschutz:**



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

#### **5. Service und Support**

MMS Elektronik GmbH Herzogstraße 180 47178

Duisburg-Germany

## 6. Technische Daten

| Mobiler Bluetooth Kopfhörer |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Bluetooth Technologie       | Bluetooth v5 .3 |
| Unterstützte Profile        | A2DP, AVRCP     |
| Frequenz                    | 20~20000KHz     |
| Reichweite                  | <10m            |
| Max. Musikleistung          | 12W             |
| Ladespannung                | Max. 5V 500 mA  |
| Sound System                | Mono            |
| Verzerrung THD              | ≤1%             |
| Maße                        | 54mmx51mmx26mm  |
| Gewicht                     | 0.09 lb         |
| Anschlüsse                  | USB             |
| Akku                        |                 |
| Typ                         | 400mAh          |
| Aufladezeit                 | ~2h             |
| Laufzeit                    | ~6h             |



## **Garantiekarte**

Die Garantie ist nur auf die Ohrhörer und das Ladeetui beschränkt und umfasst nicht das Kabel.

1. Die Garantiezeit beträgt 12 Monate ab Kaufdatum.
2. Die Gewährleistung erstreckt sich auf Material-und Fabrikationsfehler.
3. Fehlfunktionen/Schäden aufgrund von fahrlässigem Gebrauch, von Menschen verursachten Fehlern, Unfällen oder Naturkatastrophen werden nicht von der Garantie abgedeckt.
4. Die Garantie erlischt, wenn die Punkte unter HINWEIS nicht befolgt werden.
5. Die Original-Kaufrechnung muss vorgelegt werden, um einen Garantieanspruch geltend zu machen, und der Anspruch muss im Geschäft des Kaufs geltend gemacht werden.

Der Hersteller/Importeur/Händler haftet nicht für Schäden an Mobiltelefonen oder anderen elektronisch Produkten bei der Verwendung dieses Produkts.

### **Imported into EU by:**

MMS Elektronik GmbH Herzogstraße 180 47178

Duisburg-Germany

Product : **BLUETOOTH EARBUDS**  
Model : **AIR7**

## OPERATING INSTRUCTIONS

### Warning



- Take your time and read the following instructions and information completely. Information on product use can be found in the quick guide.
- The complete instruction manual is available at: [www.mmselektronik.com](http://www.mmselektronik.com)

### 1. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Use the item only in moderate climatic conditions.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Since the battery is integrated and cannot be removed, you will need to dispose of the product as a whole. Do this in compliance with the legal requirements.
- Do not bend or crush the cable.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.

- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Be considerate. Loud volume can have a detrimental effect on your surroundings.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not allow yourself to be distracted by the product, for example when driving a vehicle or operating sports equipment. Always pay attention to the surrounding traffic and your environment.
- Do not throw the battery or the product into fire.
- Do not tamper with or damage/heat/disassemble the batteries/rechargeable batteries.

### **Warning – Battery**



- Only use suitable charging devices or USB connections for charging.
- As a rule, do not charge devices or USB connections that are defective and do not try to repair them yourself.
- Do not overcharge the product or allow the battery to completely discharge.
- Avoid storing, charging or using the device in extreme temperatures and extremely low atmospheric pressure (for example, at high altitudes).
- When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).

## **2. Care and Maintenance**

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

## **3. Warranty Disclaimer**

MMS Elektronik GmbH assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/ or safety notes.

#### 4. Recycling Information Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

#### 5. Service und Support

MMS Elektronik GmbH Herzogstraße 180 47178  
Duisburg-Germany

6. Technical Data

| Mobile Bluetooth Earbuds |                 |
|--------------------------|-----------------|
| Bluetooth Technology     | Bluetooth v5 .3 |
| Supported profiles       | A2DP, AVRCP     |
| Frequency                | 20~20000KHz     |
| Range                    | <10m            |
| Max. music output        | 12W             |
| Charging voltage         | Max. 5V 500 mA  |
| Sound System             | Mono            |
| Distortion (THD)         | ≤1%             |
| Size                     | 54mmx51mmx26mm  |
| Weight                   | 0.09 lb         |
| Connections              | USB             |
| Akku                     |                 |
| Type                     | 400mAh          |
| Charging time            | ~2h             |
| Playback                 | ~6h             |



## Warranty Card

1. Warranty period is 12 months from the date of purchase.
2. The warranty covers material defects and manufacturing errors.
3. Malfunction/damage due to careless use/man-made errors accidents or natural disasters is not covered by the warranty.
4. The warranty is void if the points under NOTICE are not followed.
5. The original invoice of purchase needs to be presented to claim for warranty and the claim must be made in the shop of purchase

The manufacturer/importer/distributor is not responsible for any damage to mobile phones or other electronic products when using this product.

### **Imported into EU by:**

MMS Elektronik GmbH Herzogstraße 180 47178

Duisburg-Germany